

MUSIQUE D'HIROSHIMA

par Henri Colpi

COURTS METRAGES ET PROLOGUE

On sait que Resnais court-métragiste est un adepte de la partition ininterrompue. On sait aussi que cette partition est toujours de qualité et qu'elle s'imbrique étroitement dans un tout audio-visuel mûrement pensé. Les collaborateurs musicaux de Resnais ont nom Jacques Besse, Darius Milhaud, Guy Bernard, Maurice Jarre, Pierre Barbaud, Hanns Eisler.

Un détail attire l'attention dans l'énumération ci-dessus : le compositeur est différent à chaque film (exception faite pour Guy Bernard : deux films). Ce détail implique une double démarche de la pensée musico-cinématographique de Resnais : d'une part le souci de courir l'aventure musicale, d'autre part la quête approfondie du compositeur adéquat. Ainsi, Hanns Eisler, après avoir œuvré sous toutes les latitudes, se retrouva à Paris pour accompagner *Nuit et brouillard*.

Nuit et brouillard s'ouvrait sur le générique par une longue phrase mélodique, ample et émouvante, dont la résolution demeurait en suspens. Ce thème ne réapparaîtra, encadrant l'« avant » et l'« après » de l'univers concentrationnaire, que sur le final pour, cette fois, merveilleusement se résoudre. Les autres motifs importants étaient le thème de la déportation dominé par un cuivre et le déchirant thème concentrationnaire. Par contraste avec l'imposante mise en scène des défilés hitlériens, Eisler utilisait de grêles pizzicati. Plus tard, les pizzicati accompagneront l'un des résultats du nazisme : les camps immenses, le typhus, les cadavres enfouis par bull-dozer, les SS devenus prisonniers à leur tour.

Hiroshima mon amour débute par une sorte de prologue qui pourrait constituer un court métrage sur la ville atomisée. Aussi ce prologue dispose-t-il d'une partition ininterrompue. Mais là encore, et plus que jamais, l'agglutination images-texte

musique est extraordinaire. Deux corps entrelacés forment l'objet des premiers plans ; puis s'élève une voix masculine à l'accent étranger, bientôt relayée par une voix féminine : « J'ai tout vu à Hiroshima » ; elle a vu l'hôpital, le musée, les actualités, les survivants, le tourisme, la reconstruction, le fleuve, les rues. Toutes ces évocations sont entrecoupées par les mystérieuses images des deux corps et rythmées par un texte proche du délire que psalmodie une diction à mi-chemin du rêve et de la veille.

Musicalement, les corps sont dotés d'un thème propre qui se dégage à chacun de leurs retours sur l'écran. Quant aux vues de la ville, elles entraînent selon les séquences des thèmes particuliers. Notons le rôle de contrepoint du motif Musée, rapide et inquietant, sur les lentes images des promeneurs et les photographies. Notons encore le chant alto-contrebasse sur la reconstruction (« ça recommencera », dit le texte), le vaste panoramique sur la cité détruite souligné par le piccolo ponctué par le cor.

Une rencontre surprenante se situe dans la séquence du musée qui n'est pas sans analogie avec l'univers concentrationnaire. Fugitivement surgit un court motif dont les premières mesures répètent presque exactement un thème de *Nuit et brouillard*. Or le compositeur italien Giovanni Fusco n'avait jamais vu le film sur les camps de mort ni entendu la partition d'Eisler. « Il n'y a pas lieu de s'étonner, dira-t-il, c'est Resnais qui guide la main du musicien. »

ALLEGRO SPIRITOSO (in 1)

Score for 'Thème Musée 1' in 3/4 time, marked ALLEGRO SPIRITOSO (in 1). The score includes parts for Oboe (Ott.), Clarinet (Cl.), Horn (Cor), and Piano (Pf.). The Oboe and Clarinet parts begin with a 'stacc' marking and a dynamic of 'mf'. The Piano part starts with a dynamic of 'f' and includes a 'Ped.' marking with a 'sim' symbol. The music features a rhythmic motif of eighth notes.

Thème Musée 1.

10

Score for 'Thème Musée 2' in 3/4 time, marked 'stacc.' and 'mf'. The score includes parts for Piano (Pf.). The music features a rhythmic motif of eighth notes with various dynamics and articulations, including 'tratt.', 'a tempo', and 'tratt.'. A circled number '6' is present above the staff.

Thème Musée 2.

FL. *ritmato*
mf

COR. *p espress.*

15

FL.

COR.

16

Thème Ruines 1.

OTT. *ANDANTINO (Berceuse)*
p dolce

COR. *pp*

OTT.

COR.

Thème Ruines 2.

FL. *espress.*

CL.

COR.

VLA.

Thème Ruines 3.

